

## Sommaire :

<b>Présentation de l'appareil</b>	<b>Page 2</b>
Contenu de l'emballage	Page 2
Caractéristiques	Page 2
Précautions d'emploi	Page 2
Schéma et fonctions	Page 3
Formats MP3 / WMA	Page 4
<b>Prise en main</b>	<b>Page 5</b>
Mise en route et extinction de l'appareil	Page 5
Accéder au menu de choix des modes	Page 5
Choix de la fonction	Page 5
Explorateur de Fichiers	Page 5
Effacer un fichier depuis l'explorateur de fichier	Page 6
Afficher les informations du lecteur	Page 6
Gestion des batteries	Page 6
Interrupteur d'alimentation	Page 7
Introduction à l'écran LCD	Page 7
<b>Mode Musique</b>	<b>Page 8</b>
Lecture / Mise en pause /arrêt d'un fichier audio	Page 8
Recherche rapide	Page 8
Réglage du volume	Page 8
Fonction Lyrics	Page 9
<b>Mode paramètres</b>	<b>Page 9</b>
Modifier la langue	Page 9
Modifier l'égaliseur	Page 9
Mode de lecture	Page 9
Extinction automatique	Page 10
Economiseur d'écran	Page 10
<b>Mode Dictaphone</b>	<b>Page 10</b>
<b>Interactions lecteur &lt;-&gt; ordinateur</b>	<b>Page 11</b>
Configurations requises	Page 11
Echanger des fichiers	Page 11
Déconnecter le lecteur	Page 12
<b>Optimisation et restauration du Firmware</b>	<b>Page 11</b>
<b>En cas de problèmes</b>	<b>Page 18</b>
<b>Champ d'application de la garantie</b>	<b>Page 19</b>
<b>Assistance téléphonique</b>	<b>Page 19</b>

## **Présentation de l'appareil :**

### **Contenu de l'emballage :**

- **Une unité**
- **Des écouteurs**
- **Un câble de connexion USB**
- **Un tour de cou**
- **Un Cd d'installation**
- **Un manuel d'utilisateur**

Vérifiez le contenu de l'emballage et contactez votre revendeur s'il manque un accessoire.

## **Caractéristiques**

- Lecteur MP3/WMA
- Ecran rétro éclairé 7 couleurs
- Affichage des informations ID3 tag
- Aucun pilote n'est nécessaire sous Windows 2000/XP/ME
- Mise à jour du firmware.
- Dictaphone
- USB 2.0

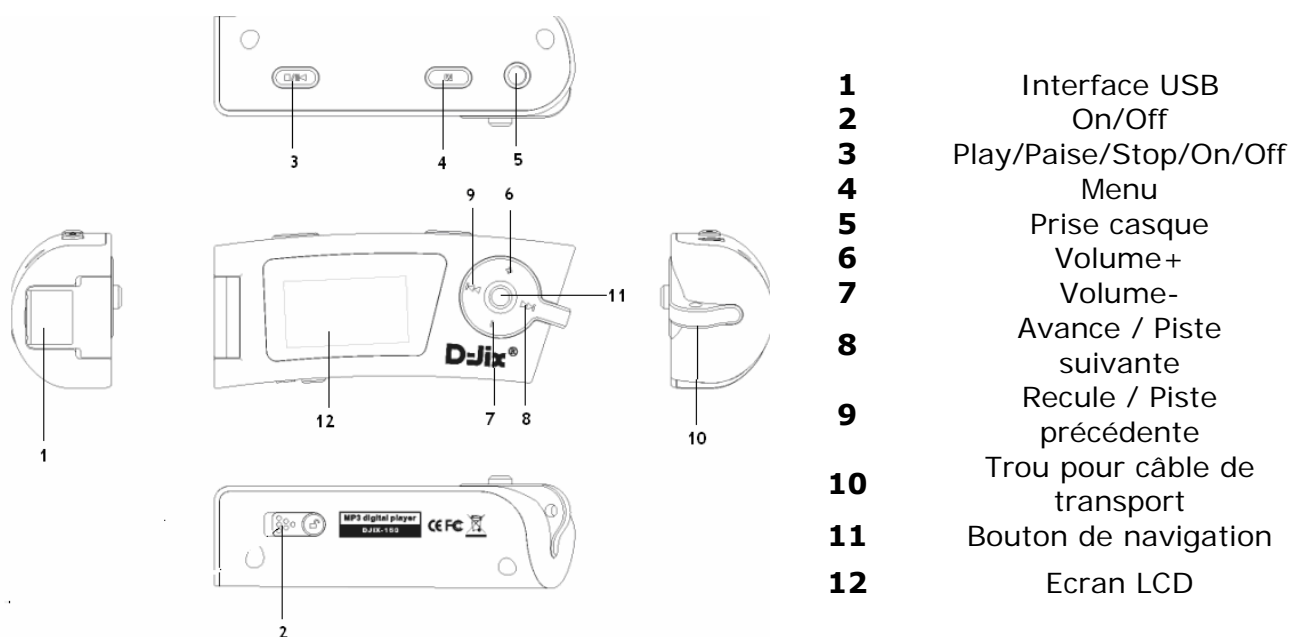
## **Précautions d'emploi**

Merci de lire ces précautions avant le premier usage de l'appareil. Tout problème survenant alors que l'utilisateur n'a pas lu au préalable ces précautions ne relèvera pas de la responsabilité de **D-JIX**.

- Ne pas utiliser l'unité pour d'autres fonctions que celles décrites dans le manuel.
- Ne pas faire subir à l'unité de chocs violents ou de secousses violentes, sous peine de lui causer de sérieux dysfonctionnements.
- Ne pas utiliser, ou placer, l'unité dans des lieux trop chauds, trop humides, ou fortement magnétiques.
- Ne pas mouiller l'unité. Ceci pourrait causer de graves pannes irréversibles. Si par mégarde, l'unité est mouillée, la sécher avec une serviette sèche, et contacter le service après vente.
- Lorsque des matériaux se trouvent sur l'appareil, l'essuyer avec une serviette ou un vêtement doux. Ne pas nettoyer l'unité avec des solvants inflammables tels que l'alcool, le benzène, des diluants, etc.
- Ne pas démonter et remonter l'unité par vous-même ; dans le cas contraire, la garantie ne pourrait plus s'appliquer à l'appareil.
- Ne pas débrancher les écouteurs ou les câbles en tirant sur le fil. Ceci pourrait causer une rupture interne au niveau du fil.
- Ne pas secouer l'appareil ou lui infliger des chocs, alors qu'il est connecté à un ordinateur.
- Recharger les batteries au maximum.

- En cas de pertes de données sauvegardées dans l'appareil, dues à une erreur de manipulation de l'utilisateur, ou à une panne de l'unité, ne pourra pas être tenu pour responsable, et n'aura pas à compenser les pertes occasionnées.
- Si l'interrupteur « **OFF** » est enclenché, le lecteur ne peut fonctionner.
- Débloquer l'interrupteur « **OFF** ».
- **L'utilisation prolongée du baladeur à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et provoquer des pertes auditives.**
- Ne pas utiliser les écouteurs pendant que vous conduisez.
- Eviter de régler les écouteurs au volume maximal lorsque vous marchez dans la rue.
- Température d'utilisation : 0-40°C

## Schémas et fonctions



### Formats MP3 / WMA


- Qu'est ce que le format MP3 :  
MP3 est l'extension et le nom généralement donné aux fichiers sonores encodés au format de compression MPEG Audio Layer 3. Ce format a pour capacité de compression des fichiers à un facteur 1/12 pour une très faible altération du son, qui demeure ainsi proche de la qualité CD.
- Qu'est ce que le format WMA ?  
Une alternative populaire au MP3, est le format propriétaire de chez Microsoft : le WMA (Windows media file). Ce format peut compresser les fichiers audio jusqu'à un facteur 1/24, moyennant une réduction notable de la qualité sonore.



## Prise en main

### Mise en route et extinction de l'appareil :

#### Mettre en marche

- Appuyer sur le bouton  pour mettre l'unité en route.
- L'écran s'allume.
- Le logo D-Jix s'affiche à l'écran.
- Le mode musique est lancé automatiquement au démarrage.

Remarque : Si le lecteur ne s'allume pas, vérifier que l'interrupteur est correctement enclenchés sur « **ON** ».

#### Eteindre le lecteur

- Appuyer longuement sur le bouton  (environ 5 secondes) jusqu'à que la barre  qui s'affiche sur l'écran soit pleine.



### Accéder au menu de choix des modes :

Le menu principal permet de choisir la fonction principale que vous voulez utiliser.

Depuis les modes **Musique, Dossier, Paramètres, Enregistrement, A propos** et **Sortie**:



Appuyer brièvement une ou plusieurs fois sur la touche « Menu ».

Depuis les mode **Paramètres** :

A l'aide des touches  et , choisir la fonction « Sortie ».  
Appuyer sur la touche « Menu ».



### Choix de la fonction :




Depuis le menu principal :

A l'aide des touches  et , placer le curseur sur la fonction désirée.  
Appuyer sur la touche « Menu ».

### Explorateur de Fichiers :

L'explorateur de fichiers est disponible depuis le menu principal

Accéder au menu principal, et sélectionner la fonction « Dossier » à l'aide des touches  et 





- Appuyer sur la touche « Menu » pour accéder à l'explorateur.
- Pour valider cette sélection ou atteindre un dossier fils
- A l'aide des touches  et , placer le curseur sur le fichier Mp3 ou sur le dossier désirés.
- Pour remonter au niveau d'un dossier 'Père', appuyer sur la touche « Menu ».
- Appuyer sur le bouton  pour lire un fichier musical.

Remarque :

Depuis le dossier racine (a :), appuyer sur « Menu » pour revenir au menu principal

### Effacer un fichier depuis l'explorateur de fichier :

Rendez-vous dans l'explorateur de fichier par la méthode décrite précédemment.

- A l'aide des touches  et  surligner le fichier désiré.
- Appuyer sur simultanément sur la touche « **Menu** » et sur , pour effacer le fichier en question.
- Appuyer sur la touche  pour sélectionner « oui » puis sur la touche « **Menu** » pour confirmer l'effacement.

### Accéder aux informations du lecteur :

- L'appareil affiche à l'écran le menu de choix des modes.
- A l'aide du bouton de navigation choisir le mode « **A propos** » Appuyer sur la touche « Menu ».
- Les infos suivantes sont affichées à l'écran :
  - Version du logiciel d'exploitation.
  - La mémoire totale du lecteur
  - La mémoire restante.

### Gestion des batteries

#### Charge des batteries :

Lorsque les batteries sont faibles, l'icône de charge est affichée comme ceci : .

Pour recharger la batterie, 2 méthodes sont possibles :

A- Connecter le lecteur à un ordinateur via le câble USB.

B- Brancher le chargeur secteur.

Remarques :

- Lorsque la batterie est trop faible, le lecteur ne peut s'allumer.
- L'écran affiche un message demandant la charge de la batterie.
- Le temps de charge se situe entre 1 et 3 heures environ ; Il ne doit cependant pas dépasser 8 heures.
- Il est recommandé d'éteindre l'appareil avant de le mettre en charge.

## Interrupteur d'alimentation

L'interrupteur d'alimentation vous permet de couper toute alimentation de l'appareil. Il est recommandé de le placer sur **OFF** lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps.

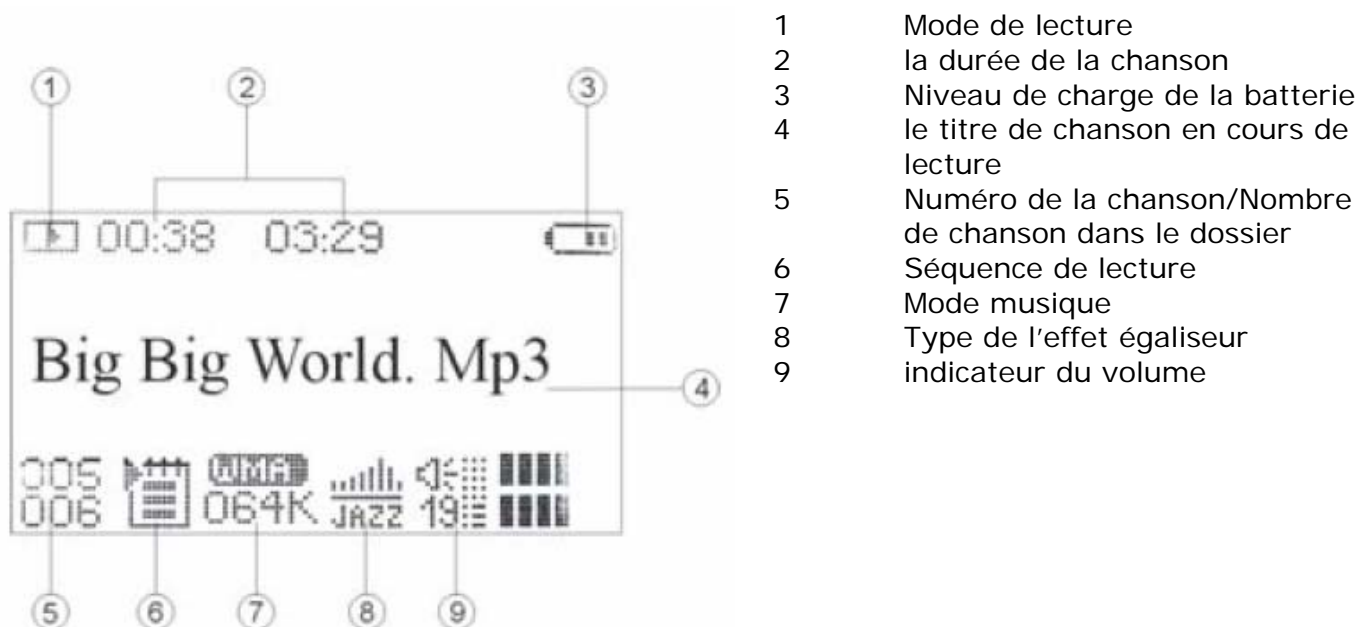
Remarque : Toute utilisation du lecteur est impossible lorsque l'interrupteur est placé sur **OFF**.

Lecture / Mise en pause d'un fichier audio

Page 6

Page 6

## Introduction à l'écran LCD



## Mode Musique

Ce lecteur supporte les formats mp3 et wma.


Pour écouter, un fichier audio, le lecteur doit être en mode '**Musique**'.





- Le mode '**Musique**' est le mode par défaut lors de la mise en route de l'appareil.

Depuis le menu de choix des modes :

- Sélectionner le mode '**Musique**' à l'aide du bouton de navigation.
- Appuyer sur la touche « Menu » pour y accéder.

### Lecture / Mise en pause /arrêt d'un fichier audio :





La lecture standard d'un fichier musical s'effectue en appuyant sur le bouton .

- Pour mettre un fichier audio en pause, appuyer sur , l'indicateur suivant  s'affiche sur l'écran.
- Pour arrêter la lecture, maintenir  jusqu'à l'affichage de l'indicateur .

Remarque :

En mode stop ou en pause, et si aucun bouton n'est utilisé pendant 60 secondes, le système se met en mode économie d'énergie.

### Recherche rapide :

- Appuyez sur la touche  pour revenir en arrière dans la chanson et appuyez sur la touche  pour avancer dans la chanson.
- Appuyez sur la touche  pour revenir à la piste précédente et appuyez sur la touche  pour passer à la piste suivante.

### Réglage du volume :

Lors de la lecture d'un fichier, appuyez et maintenez le bouton de navigation vers la position +/- et pour augmenter ou diminuer le volume.



## Fonction Lyrics :

Permet d'afficher les paroles d'une chanson lue par le lecteur.

Placer dans le lecteur le fichier d'extension '.LRC' contenant les paroles et leur moment d'apparition d'un morceau.

Le fichier doit être placé dans le même répertoire que le fichier audio.

La génération d'un tel fichier se fait uniquement à l'aide d'un ordinateur et d'un programme spécial **lyrics editor**.

Remarque : Une phrase ne doit pas dépasser les **20 caractères** sous peine d'être tronquée.

## Mode paramètres

Depuis le menu de choix des modes :

- Sélectionner le mode '**paramètres**' à l'aide du bouton de navigation.
- Appuyer sur la touche « Menu » pour y accéder.

### Modifier la langue :

- Entrer dans le paramètre « **Langue** ».
- Choisir, en la surlignant, la langue désirée à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Appuyer sur la touche « **Menu** ».
- Puis choisir « sortie »

### Modifier l'égaliseur :

Cinq égaliseurs prédéfinis sont proposés par l'appareil :

Normal Rock Jazz Classique POP

- Entrer dans le paramètre « **EQ** ».
- Choisir (en surlignant) l'égaliseur désirée à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Appuyer sur la touche « **Menu** ».
- Puis choisir « sortie »

### Mode de lecture :

Cinq modes de lecture différents sont proposés par l'appareil :

Normal Répéter Tout Répéter Aléatoire Boucle Aléatoire

- Entrer dans le paramètre « **Mode de lecture** ».
- Choisir (en surlignant) le mode de lecture à l'aide des touches ◀ et ▶.
- Appuyer sur la touche « **Menu** » pour valider.
- Puis choisir « sortie »

### Extinction automatique :

L'appareil peut s'éteindre automatiquement après une période d'inactivité.

Pour programmer cette période :

- Entrer dans le paramètre «**Tpsdéconnx**».
- Choisir à l'aide des touches ◀ et ▶ le temps d'extinction automatique.
- Pour ne pas activer cette fonction, régler le temps de diffusion sur « ∞ ».
- Appuyer sur la touche « **Menu** » pour confirmer et revenir au menu de choix des paramètres.
- Puis choisir « sortie »

### Economiseur d'écran :

Un économiseur d'écran peut être enclenché au bout d'une certaine période.

- Entrer dans le paramètre «**R-éclairage Heure**».
- Choisir à l'aide des touches ◀ et ▶ le temps d'extinction automatique.
- Pour ne pas activer cette fonction, régler le temps de diffusion sur « ∞ ».
- Puis choisir « sortie »

### **Mode dictaphone :**

Depuis le menu de choix des modes :

- Sélectionner le mode '**Enregistrement**' à l'aide du bouton de navigation.
- Appuyer sur la touche « Menu » pour y accéder.

L'enregistrement commence automatiquement.

Pour arrêter l'enregistrement appuyer sur la touche « Menu ».

### **Remarque :**

Les fichiers seront enregistrés en format wav dans le répertoire « voice », dans l'ordre V001.WAV, V002...etc,

En cas de mémoire insuffisante, l'enregistrement s'arrêtera automatiquement.

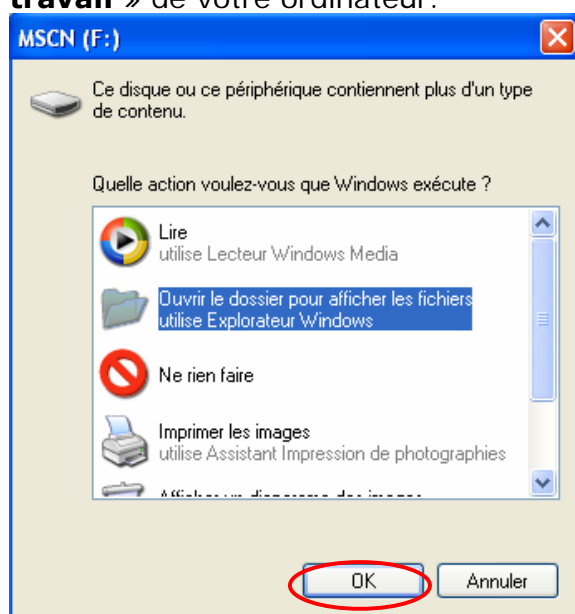
## Interactions lecteur <-> ordinateur

### Configurations requises :

Si vous utilisez Windows XP/2000/ME, vous n'avez pas besoin d'installer de driver.  
Si vous utilisez Windows 98, un driver est nécessaire.  
Ne pas brancher le lecteur si le driver n'est pas installé.

### Echanger des fichiers

Le lecteur est branché à l'ordinateur.  
S'il est reconnu, il apparaît en tant que « **disque amovible** » dans le « **poste de travail** » de votre ordinateur.




Double-cliquer sur le lecteur pour visionner les données à l'intérieur.  
Le transfert de fichier s'opère comme si votre lecteur était un dossier de votre ordinateur.

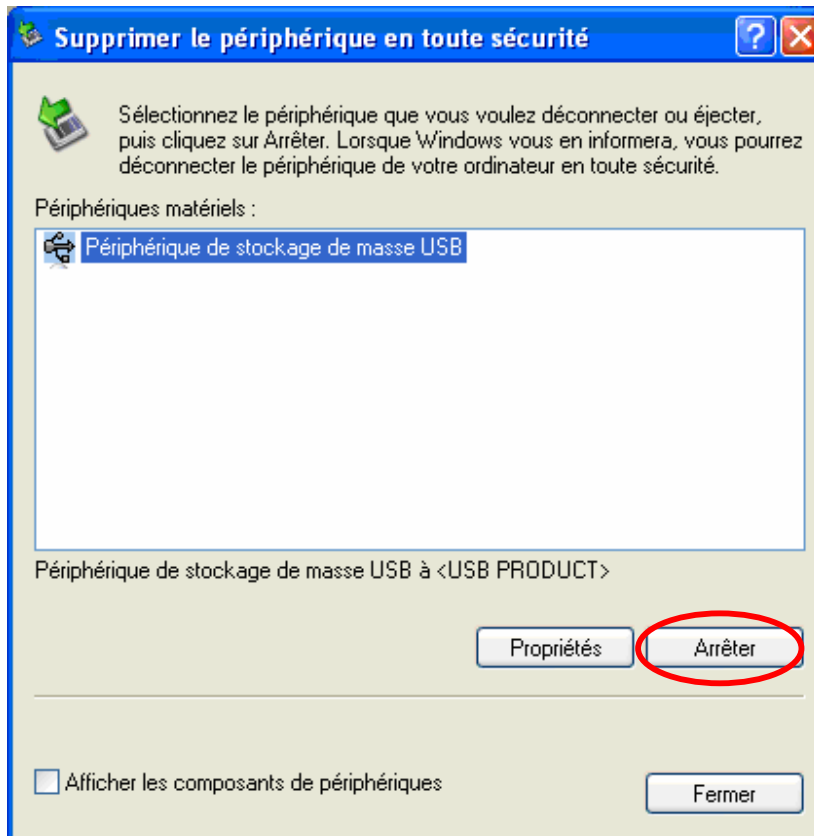
Remarque :

- Ne pas débrancher le lecteur pendant un transfert de fichiers. Ceci pourrait abîmer le logiciel d'exploitation et entraîner une panne grave de l'appareil.

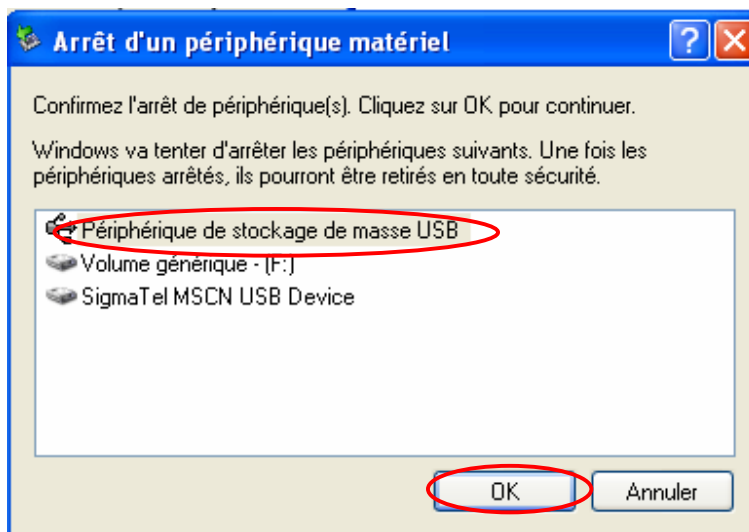
Déconnecter le lecteur

Eviter de débrancher brusquement le lecteur.

Double-cliquer sur l'icône  située en bas à droite de votre écran d'ordinateur, dans la barre des tâches.



Cliquer sur le lecteur pour le surligner puis cliquer sur le bouton « **Arrêter** ».



Appuyer sur le bouton « **OK** ».

Attendre que la fenêtre disparaisse pour débrancher le lecteur.

## **Optimisation et restauration du Firmware**

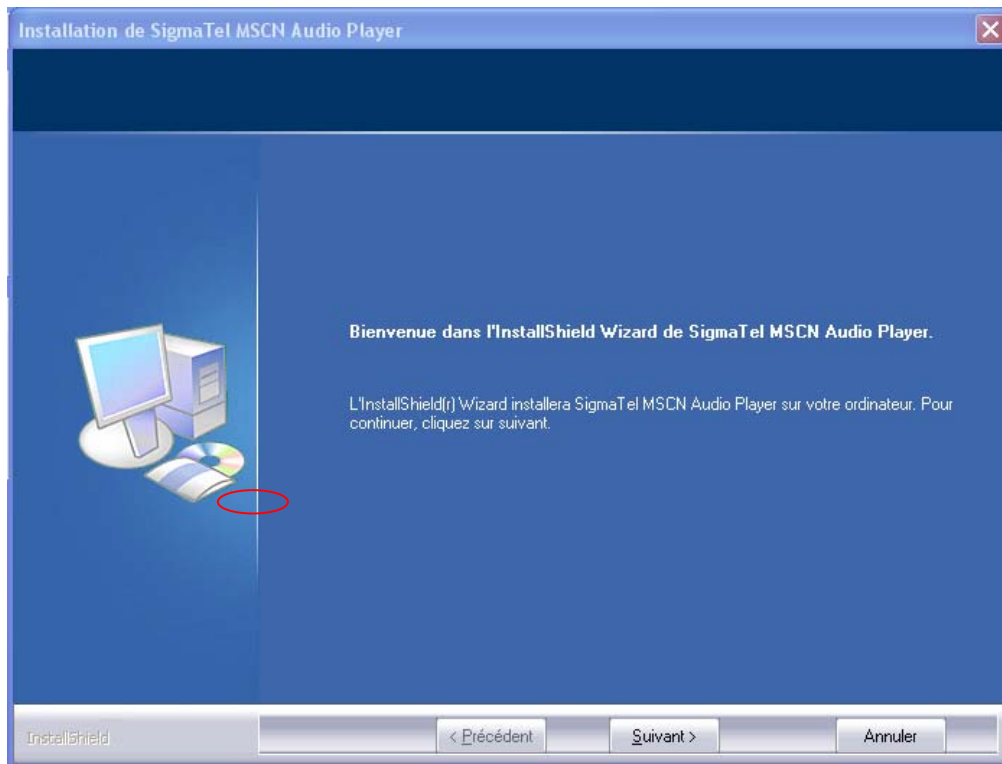
### **Installation du logiciel Segmatel :**

Le programme Segmatel permet de d'installer ou de mettre à jour le « Firmware » de votre lecteur.

1. Lancer le programme d'installation fournit dans le Cd.

2. Double cliquez sur « **SETUP.EXE** ». Le fichier se lance et les fenêtres vont défiler.

Appuyer successivement sur « Suivant » > « J'accepte... » > et suivre les instructions affichées sur les fenêtres.



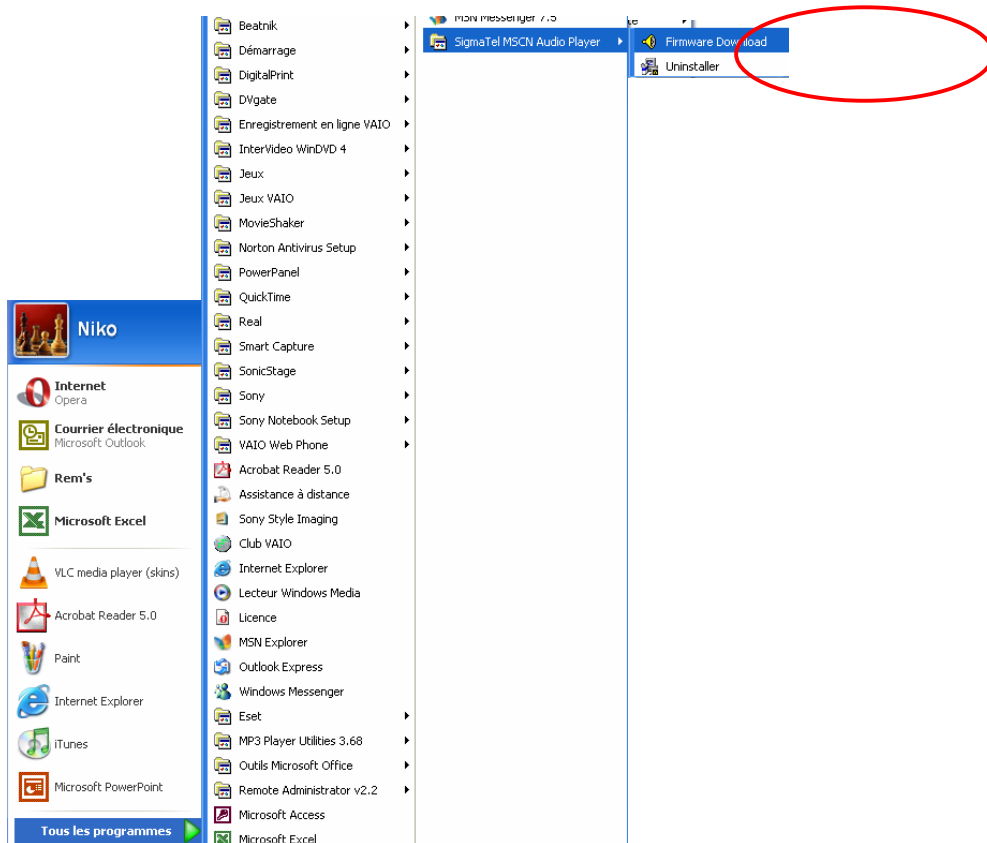
### Désinstallation du programme

A. Déconnectez le lecteur de l'ordinateur.

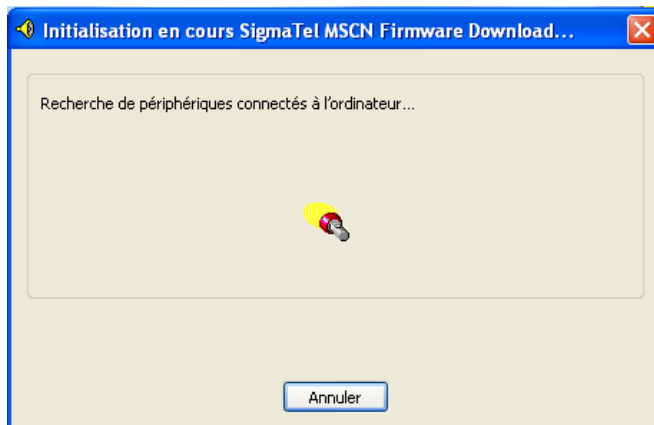
B. Cliquez sur Démarrer>Tout les programmes> SigmaTel MSCN Audio Player>Uninstall.

**Attention**, il n'est pas conseillé de réaliser la mise à jour du système tant que le système ne fonctionne pas anormalement (c'est-à-dire qu'il n'arrive plus à s'allumer normalement).

- A. Connectez le lecteur à l'ordinateur par le biais du câble fourni.
- B. Le lecteur apparaît comme un stockage de masse USB.
- C. Placez le nouveau firmware dans C:/Program Files/ SigmaTel
- D. Cliquez sur : Démarrer>Tout les programmes> SigmaTel MSCN Audio Player> SigmaTel MSCN Firmware Download

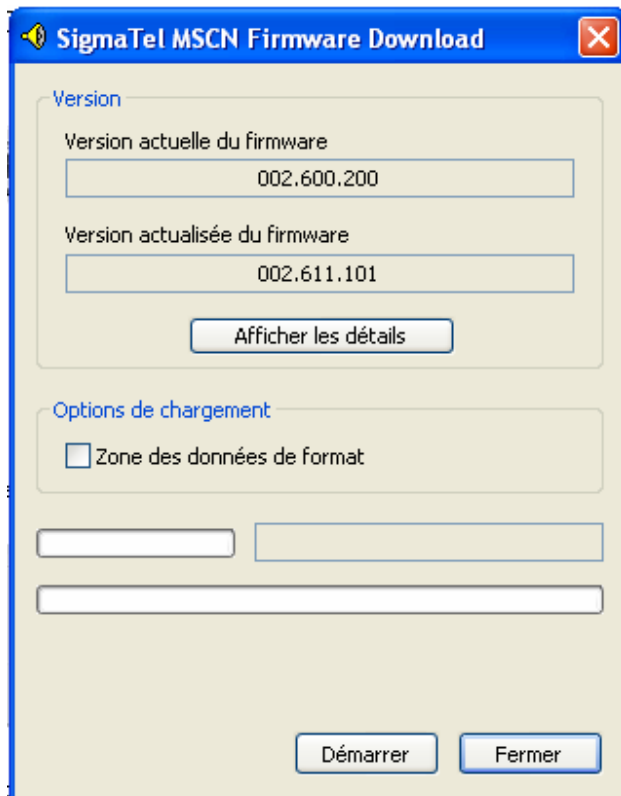


L'image ci-dessous va apparaître.



La fenêtre va se fermer par elle-même quand le programme détecte la présence du lecteur connecté au port USB.

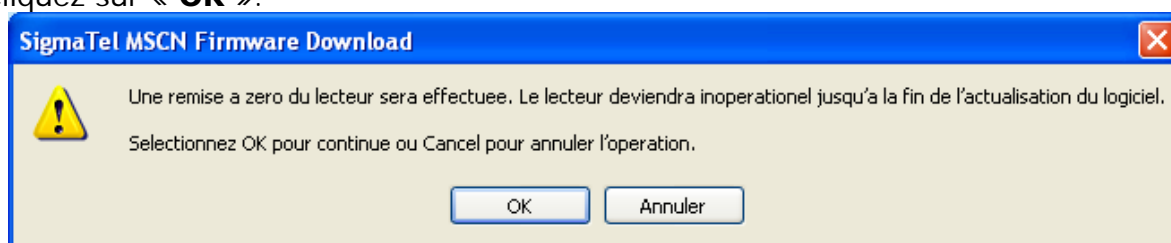
La fenêtre d'optimisation (ci-dessous) du système va alors apparaître.



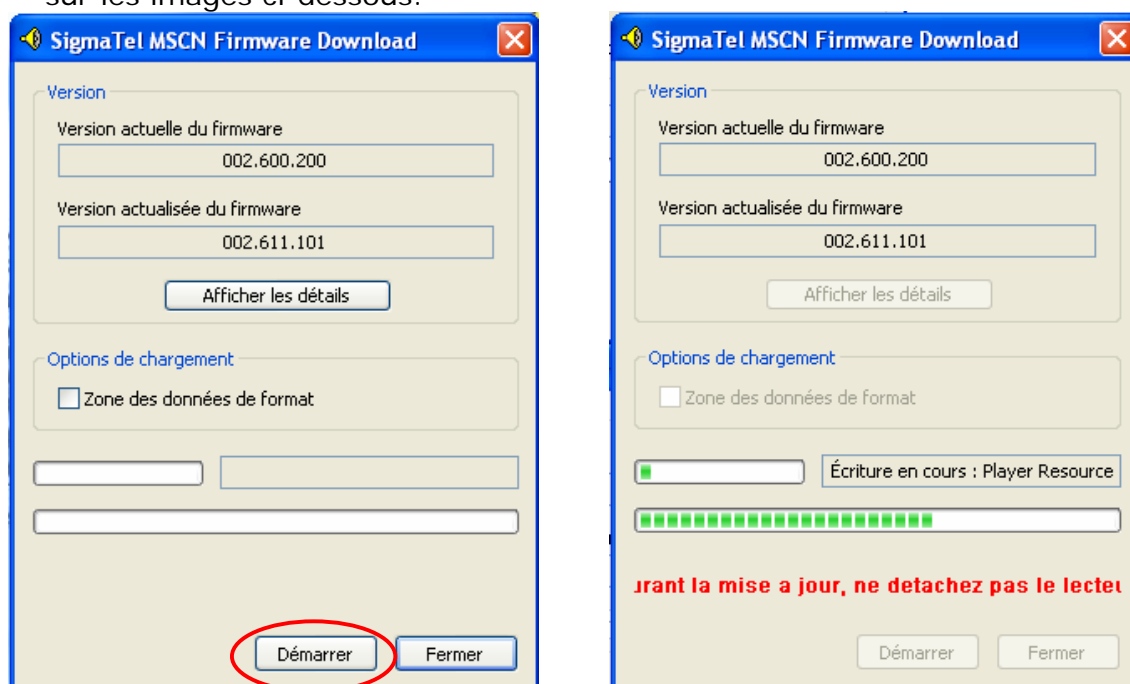
Remarque :

Si vous souhaitez formater l'espace de stockage de la mémoire flash, vous devez choisir l'option « **Format data area** ».

La fenêtre ci-dessous va apparaître. Si vous souhaitez formater l'espace de stockage cliquez sur « **OK** ».



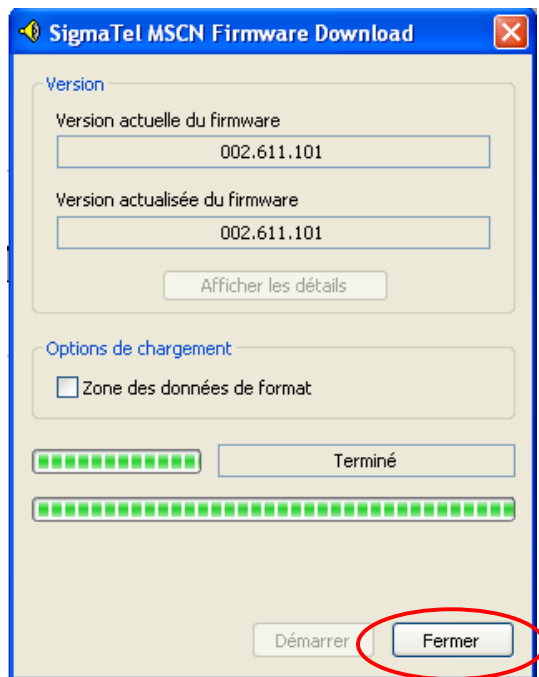
E. Cliquez sur le bouton « **Démarrer** » et suivez les instructions comme décrit sur les images ci-dessous.



F. A la fin des opérations, cliquez sur le bouton « **Fermer** ».

G.





## En cas de problèmes

Problème	Cause	Action
<b>Allumage impossible.</b>	Batterie déchargée	Recharger la batterie
	interrupteurs mal positionnés	Vérifier que l'interrupteur " <b>ON/OFF</b> " est bien positionnés
<b>Pas de fichiers visibles</b>	- Le problème est interne au(x) fichier(s).	Importer le fichier sur votre PC, et essayer de le lire avec les programmes fournis. Si le même problème survient, effacer le fichier, et le recharger le à nouveau.
	Mémoire corrompue	Formater le lecteur
<b>Difficultés à importer un fichier</b>	Connexion USB	Vérifier la connexion USB avec le PC
	Mémoire insuffisante	Vérifier la mémoire restante
<b>Pas de réponse d'un bouton</b>	Batterie insuffisante	Recharger la batterie
<b>Pas de lecture possible</b>	Réglage du volume très bas	Régler un volume adapté
	Connexion USB établie	Déconnecter le câble de l'unité
<b>Pas de connexion au PC possible</b>	Utilisation de Windows 98	Installer le driver pour Windows 98, fourni avec le CD, puis rebrancher
<b>Arrêt soudain pendant la lecture</b>		Réinitialiser l'appareil en poussant l'interrupteur d'alimentation sur " <b>OFF</b> " puis le replacer sur " <b>ON</b> "
	Batterie épuisée	Recharger la batterie

## **Champ d'application de la garantie :**

La garantie fournisseur D-Jix est valable pour un usage normal du produit tel qu'il est défini dans le cadre de la notice d'utilisation.

Sont exclues de cette garantie, les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil.

En particulier, la garantie ne s'applique pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non conforme aux instructions mentionnés dans la notice, de l'effet de foudre, de surtension secteur, d'une protection insuffisante contre la chaleur, l'humidité ou le gel. La garantie s'étend uniquement à la France Métropolitaine.

En out état de cause, la garanti légal pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

## **Assistance téléphonique**

En cas de problèmes, vous pouvez appeler le support technique D-JIX au :

**Société D-JIX**  
**ZI PARIS NORD 2**  
**74, ru de la Belle Etoile**  
**B.P 58338**  
**95941 Roissy CDG**  
[www.djix.fr](http://www.djix.fr)

**Tel : 01 48 63 59 25**



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets Municipaux non triés. En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique.

Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (Déchetteries) et les distributeurs.

Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.